KONINKRIJK BELGIE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, de 24e december 1964 door de Minister van Landbouw verzocht hem van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 25 maart 1952 houdende inrichting van de keuring van zaaizaad en pootgoed voor land- en tuinbouw wat de populieren betreft", heeft de 15e januari 1965 het volgend advies gegeven :

ROYAUME DE BELGIQUE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, deuxième chambre saisi par le Ministre de l'Agriculture, le 24 décembre 1964, d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 25 mars 1952 organisant le contrôle des semences et des plants agricoles et horticoles en ce qui concerne les peupliers", a donné le 15 janvier 1965 l'avis suivant :

Het tweede lid van de aanhef dient te worden aangevuld met de vermelding van het wijzigend koninklijk besluit van 13 december 1963.

De inleidende zin van artikel 1 dient te worden gesteld als volgt :

"Artikel 1.-

Artikel 43, tweede lid, van het koninklijk besluit van 25 maart 1952 tot inrichting van de keuring van zaaizaad en pootgoed voor land- en tuinbouw, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 7 december 1962, wordt door de volgende bepaling vervangen : ...".

Voorts moet erop worden gewezen dat onderhavig besluit de tiende wijziging zal zijn van het koninklijk besluit van 25 maart 1952.

De opeenvolgende wijzigingen in de volgorde der artikelen en der hoofdstukken van dit besluit gebracht, kan een verwarring doen ontstaan die de lezing ervan buitengewoon bemoeilijkt.

Het ware dan ook aangeraden, ter gelegenheid van een latere, belangrijker wijziging, een nieuw koninklijk besluit uit te vaardigen dat op volledige wijze het koninklijk besluit van 25 maart 1952 en zijn wijzigende bepalingen zou vervatten.

L'alinéa 2 du préambule doit être complété par la mention de l'arrêté modificatif du 13 décembre 1963.

La phrase liminaire de l'article 1er serait mieux rédigée ainsi qu'il suit :

"Article 1er.-

L'article 43, alinéa 2, de l'arrêté royal du 25 mars 1952 organisant le contrôle des semences et des plants agricoles et horticoles, modifié par l'arrêté royal du 7 décembre 1962, est remplacé par la disposition suivante : ... ".

La présente modification, il convient de le relever, est la dixième qui est apportée à l'arrêté royal du 25 mars 1952.

Les modifications successives qu'a subies l'ordre des articles et des chapitres sont de nature à engendrer la confusion et à rendre la consultation de l'arrêté extrêmement malaisée.

Aussi apparaît-il souhaitable que soit pris, à l'occasion d'une future modification importante, un arrêté nouveau qui refondrait en un tout cohérent l'arrêté royal du 25 mars 1952 et l'ensemble des dispositions modificatives.

De kamer was samengesteld uit		La chambre était composée de	
de Heren : Messieurs :	F. LEPAGE,	staatsraad, conseiller d'Etat,	voorzitter, président,
	H. BUCH, P. VERMEULEN,	staatsraden, conseillers d'Etat,	
	G. VAN HECKE,	bijzitters van de afdeling wetgeving,	
	J. DE MEYER,	assesseurs de la section de législation,	
Mevrouw : Madame :	J. DE KOSTER,	adjunct-griffier, greffier adjoint,	griffier. greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. H. BUCH.

Het verslag werd uitgebracht door de H. M. GROMMEN, substituut.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. H. BUCH.

Le rapport a été présenté par M. M. GROMMEN, substitut.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

(get.) J. DE KOSTER.

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

(get.) F. LEPAGE.